大明三藏法數卷第十

上天竺前住持沙門一如等奉 勅集註

稼二

四悉檀（出法華文句）悉徧也檀梵語具云檀那華言施華梵兼稱故名悉檀佛以此四說法徧施一切衆生故名四悉檀也

一世界悉檀（稼二）世即隅別之義界即界分也蓋由衆生根器淺薄故佛隨其所欲樂聞爲之次第分別而說令生歡喜是名世界悉檀

二爲人悉檀謂佛欲說法必先觀衆生機器之大小宿種之淺深然後稱其機宜而爲說之令生正信增長善根故名爲人悉檀

三對治悉檀謂如衆生貪欲多者教觀不淨瞋恚多者教脩慈心愚癡多者教觀因緣爲對此等諸病說此法藥徧施衆生故名對治悉檀

四第一義悉檀第一義即理也謂佛知衆生善根已熟即爲說法令其得悟聖道是名第一義悉檀

四攝利益（出大集經）

一佛攝利益謂佛攝持衆生令其常得親近諸佛諸魔不得其便故名佛攝利益

二天攝利益謂諸天攝持衆生於說法之處常樂聽受不爲他緣所害故名天攝利益

三福攝利益謂福德莊嚴於身有諸相好莊嚴於口凡所演說衆生樂聞莊嚴種姓令生尊貴故名福攝利益

四智攝利益謂以智慧知衆生根性隨宜說法知衆生病苦隨病施藥得大神通遊諸佛土了了通達法界之理是名智攝利益

涅槃四種大樂（出大涅槃經）

一無苦樂無苦樂者謂無世間之苦樂也世間之樂即是苦因故經云不斷樂者則名爲苦以斷樂故則

無有苦無苦無樂乃名大樂此即涅槃之大樂也（梵語涅槃華言滅度）**二大寂靜樂**謂涅槃之性是大寂靜以其遠離一切憒鬧法故以大寂靜名爲大樂此即涅槃之大樂也**三大知樂**謂諸佛如來有大智慧於一切法悉知悉見名爲大樂此即涅槃之大樂也（秣二）（二）**四不壞樂**謂如來之身非煩惱無常之身猶如金剛不能毀壞身不壞故名爲大樂此即涅槃之大樂也

四種涅槃（出成唯識論）**一本來自性清淨涅槃**謂眞如理隨緣變造一切諸法雖有煩惱垢染而本性清淨具足無量微妙功德無生無滅湛若虛空一切衆生平等共有與一切法不一不異離一切相無有分別故名本來自性清淨涅槃（梵語涅槃華言滅度）**二有餘依涅槃**謂煩惱之障雖滅尚餘欲界五陰之身而爲所依故名有餘依涅槃（五陰者色陰受陰想陰行陰識陰也）**三無餘依涅槃**謂煩惱既盡所餘五陰之身亦滅故名無餘依涅槃**四無住處涅槃**謂不住生死不住涅槃窮未來際利樂有情故名無住處涅槃

華嚴四分（出法寶標目）**一信分**謂第一會菩提場中說世主妙嚴品至毘盧遮那品名舉果勸樂生信分蓋舉揚如來依正二報難思之果勸勵當機聞而樂欲生其淨信故名信分（梵語菩提華言道梵語毘盧遮那華言徧一切處依正二報者身爲正報國土是依報也）（秣二）（三）**二解分**謂第二會普光明殿說十信法第三會忉利天宮說十住法第四會夜摩天宮說十行法第五會兜率陀天宮說十回向法第六會他化自在天宮說十

地法第七重會普光明殿說十定等法名脩因契果生解分蓋進脩六位之圓因契證十身之妙果令生勝解故名解分十信者信心念心精進心慧心定心不退心護法心回向心戒心願心也十住者發心住治地住脩行住生貴住方便具足住正心住不退住童真住法王子住灌頂住也十行者歡喜行饒益行無嗔恨行無盡行離癡亂行善現行無著行尊重行善法行真實行也十回向者救一切衆生離衆生相回向不壞回向等一切佛回向至一切處回向無盡功德藏回向隨順平等善根回向隨順等觀一切衆生回向真如相回向無縛解脫回向法界無量回向也十地者懽喜地離垢地發光地焰慧地難勝地現前地遠行地不動地善慧地法雲地也十定者普光大三昧妙光大三昧次第適往諸佛國土大三昧清淨深入行大三昧知過去莊嚴藏大三昧智光明藏大三昧了知一切世界佛莊嚴大三昧衆生差別身大三昧法界自在大三昧無礙輪大三昧也六位者十住十行十回向十地等覺妙覺也十身者菩提身願身化身力持身相好莊嚴身威勢身意生身福德身法身智身也

三行分謂第八會普光明殿普賢說離世間一品具二千行法名託法進脩成行八蓋於差別因果之法既生解已今乃寄託前法攝解成行隨衆一行六位頓脩故名行分二千行法者即普賢菩薩二百問二千答是也

四證分謂第九會逝多林說入法界品名依人證入成德分蓋由前大行既具隨事顯理而善財童子歷事善知識隨所見聞無不證入故名證分梵語逝多華言勝林

四種教授出瑜伽師地論

一無倒教授謂不顛倒宣說法義令其受持讀誦脩學是名無倒教授

二漸次教授謂稱其根機宣說法義先教習小後令入大是名漸次教授

三教授謂或從如來或從佛弟子所聞正教即如其教不增不減教授他人是名教教授

四證教授謂自己所證之法爲欲令他得

證方便教授是名證教授

四種授記（出菩提資糧論）聖言說與曰授果與心期曰記

一未發菩提心授記　謂諸佛世尊觀諸衆生根機利鈍其有具增上信者佛則令其發菩提心而爲授記當得作佛是名未發菩提心授記（梵語菩提華言道增上猶增勝也）

二共發菩提心授記　謂諸菩薩善根成熟得增上行但欲度脫一切衆生同諸衆生共發菩提心誓願同成正覺蒙佛授記是名共發菩提心授記

三隱覆授記　謂此人脩行精進固當授記恐其自聞授記則志滿足不復更發精進之心如不授記復恐衆人生疑而謂此人脩行精進不蒙授記故佛以威神之力密爲授記當得作佛使他人聞不使其自聞是爲隱覆授記

四現前授記　謂諸菩薩成熟出世善根得不動地即時蒙佛授記是爲現前授記

四種眞實義（出菩薩善戒經）

一世流布眞實義　謂世間之法悉同其名衆生見地即言是地見火即言見火終不言是水是風至於見苦終不言樂見樂終不言苦雖假名立相而稱認皆同是爲世流布眞實義

二方便流布眞實義　謂世間有智之人先以心意籌量隨宜方便造作經書論議開導於人是爲方便流布眞實義

三淨煩惱障眞實義　謂聲聞緣覺以無漏道破諸煩惱結業得無礙智是爲淨煩惱障眞實義

四淨智慧障眞實義　謂佛菩薩於聲聞緣覺所得無礙之智以能障中道之理不能顯發故名智慧障今佛菩薩斷此之障則中道之理

自然顯現是爲淨智慧障眞實義

四種對治（亦名四道出阿毘達磨俱舍論）對即敵對治即攻治譬如人有此病即用此藥治之故名對治

一厭患對治　謂衆生見欲界生死之苦煩惱惑業之集深生厭惡起大加行脩於聖道對治苦集故名厭患對治

二斷對治　謂衆生知一切煩惱惑業能招生死之苦於是脩無間道斷除惑業故名斷對治（無間道者觀道相續無有間斷也）

三持對治　謂從無間道後起解脫道則能攝持所斷煩惱不令更起故名持對治（解脫道者不繫名解自在名脫謂解脫一切惑業之縛也）

四遠分對治　謂從解脫道後起勝進道能令所斷之惑永永遠離故名遠分對治（勝進道者猶增進之意也）

同教說聽四句（出華嚴經疏）　同教者謂會三乘歸一乘也（三乘者聲聞乘緣覺乘菩薩乘也）

一唯說無聽　謂佛眞心外無別衆生以衆生眞心即佛眞心故故所說教唯佛所現是名唯說無聽

二唯聽無說　謂衆生心外更無別佛以佛眞心即衆生眞心故故所說教即衆生自現是名唯聽無說

三說聽雙全　謂佛眞心現時不礙衆生眞心現故是名說聽雙全

四說聽雙寂　謂佛即衆生故非佛衆生即佛故非衆生互奪雙亡則說聽雙寂故淨名經云其說法者無說無示其聽法者無聞無得是也（總二六）

別教說聽四句（出華嚴經疏）　別教者圓融具德異前諸教

一唯說無聽　謂衆生全在諸佛心中故則果門攝法無遺故所說教唯佛所現是名唯說無聽

二唯聽無說　謂佛全在

衆生心中故則因門攝法無遺故所說教即衆生心中自現是名唯聽無說

三說聽雙存 謂生佛互在則因果交徹故衆生心中之佛爲佛心中之衆生說法佛心中之衆生聽衆生心中之佛說法是名說聽雙存

四說聽雙寂 謂衆生全在佛則同佛非生佛全在衆生則同生非佛兩相形奪二位齊融則佛心中之衆生無聽衆生心中之佛無說是名說聽雙寂

起信四覺（出起信論）

一本覺 謂一切衆生自性清淨心源離於妄念即寂而照等虛空界無所不徧法界一相即是如來平等法身故名本覺

二相似覺 謂圓教十信位中由始覺之功見思麤惑既已斷竟尚餘無明細惑未破所覺之理非眞本覺唯得名爲相似故名相似覺（十信者信心念心精進心慧心定心不退心護法心回向心戒心願心也）

三隨分覺 謂圓教十住十行十回向十地等覺位中分破無明之惑故得分分是眞本覺故名隨分覺（十住者發心住治地住脩行住生貴住方便具足住正心住不退住童眞住法王子住灌頂住也十行者歡喜行饒益行無嗔恨行無盡行離癡亂行善現行無著行尊重行善法行眞實行也十回向者教一切衆生離衆生相回向不壞回向等一切佛回向至一切處回向無盡功德藏回向隨順平等善根回向隨順等觀一切衆生回向眞如相回向無縛解脫四向法界無量回向也十地者歡喜地離垢地發光地焰慧地難勝地現前地遠行地不動地善慧地法雲地也）

四究竟覺 謂圓教極果妙覺位中無明之惑既盡本覺之體全彰得心見性心即常住是名究竟覺

四德處（出成實論）

論云若近善人則聞正法聞正法已則具四德處

一慧德處 謂由聞正法生大智慧故名慧德處

二實德處 謂以是

智慧見眞諦空故名實德處【三捨德處】謂見眞空即得離諸煩惱故名捨德處【四寂滅德處】謂煩惱盡故心得寂滅故名寂滅德處

四法施出寶積經法施者謂如來以此四法施諸衆生令依此法脩證不起邪見也【一一切萬物皆歸無常】謂衆生愚惑不知世間有情無情等物悉皆有生有滅有成有壞畢竟無常而反計有常如來說法爲斷此計故曰一切萬物皆歸無常【二一切所有悉爲苦毒】謂衆生愚惑不知五陰等法是衆苦之本計想有樂如來說法爲斷此計故曰一切所有悉爲苦毒五陰者色陰受陰想陰行陰識陰也【三一切諸法皆無有我】謂衆生愚惑不了一切法空計著有我如來說法爲斷此計

故曰一切諸法皆無有我【四一切有形悉至於空】謂衆生愚惑不知一切有形相者終歸於空反計爲有如來說法爲斷此計故曰一切有形悉至於空

四無記出宗鏡錄謂不能記別當來之果又於善惡法中無所記別故名無記【一能變無記】謂第八識心王是無記性與心所五法相俱則能變現色等一切境界而無所分別故名能變無記五法者一作意二觸三受四想五思是名徧行五法即第八識心所法也【二所變無記】謂根身種子器世間三類之境皆由本識之所變現以此三境無分別性故名所變無記【三分位無記】謂於不相應行中假無記法立諸分位由此諸法不屬善惡不與心相應不與色相應無所記別故名分位無記【四勝義無記】

謂虛空無爲非擇滅無爲有勝義故而無所作爲故名勝義無記虛空無爲者謂眞空之理不爲感染之所障礙也非擇滅無爲者聲聞之人證果之後諸感不復續起自然契悟眞空之理不假揀擇也

賴耶四分出翻譯名義 梵語阿賴耶華言藏識謂第八識能含藏一切善惡種子而有此四分之義焉

一相分 相即形相有三種一境相名相謂此識能與根心而爲境界故二相狀名相謂世間有爲之法皆有相狀惟是此識之所變現故三義相名相即能詮教下所詮義理之相亦是此識之所變現故此之三相通名相分根心者謂眼識耳識鼻識舌識身識意識也

二見分 見即照了之義有五種一證見名見即根本智見分是也二照燭名見此通根心俱有照燭義故三能緣名見即通內三分俱能緣故四念解名見以念解所詮義理故五推度名見即比量心推度一切境故此五種見通名見分根本智者即第八識也內三分者即見分自證分證自證分也

三自證分 自證者自證所具之法也謂此識能持見分相分以能親證自見分故緣於相分不謬是名自證分

四證自證分 證即能證之體自證即所具之法謂能持前自證分見分相分即是此識之本體以能親證自證分故緣見分不謬是名證自證分

四種意識出宗鏡錄 四種意識不出三境一性境二帶質境三獨影境性境者謂意識與眼耳鼻舌身五識同緣五塵初心取境未有分別是名性境意識於五塵境上分別方圓長短好惡以有塵相可分別故是名帶

質境意識不與五識同緣而獨緣法塵謂緣過去未來變現之相或緣空華水月等相以無境可對是名獨影境也五塵者色塵聲塵香塵味塵觸塵也一定中獨頭意識謂意識獨緣定境不與五識同緣而無一切塵境作對是名定中獨頭意識二散位獨頭意識謂意識不緣五塵之境但散亂徧計諸法或緣空華水月等諸色相或緣過去現在未來一切諸法此非定中又非夢境是名散位獨頭意識三夢中獨頭意識謂不對諸塵而於夢中見種種境界此亦心王性境變現而有諸相是名夢中獨頭意識四明了意識謂意識依五根與五識同緣五塵明了取境好惡長短悉皆現前是名明了意識

識境四相出金剛經論謂衆生於此四法不了虛假而於心識之境妄生邪見執著取相故名識境四相一我相謂衆生於五陰法中若即若離計我我所之實是名我相五陰者色陰受陰想陰行陰識陰也若即若離者謂計即陰是我離陰是我也我我所者我即假名我所即五陰也二人相謂衆生於五陰法中妄計我是人我生人道異於餘道是名人相三衆生相謂衆生於五陰法中妄計色受想行識衆共而生此身是名衆生相四壽者相謂衆生於五陰法中妄計我受一期壽命或長或短是名壽者相一期者謂從生至死也

四緣出大智度論一內緣謂六根爲因六塵爲緣也如眼根對於色塵時識即隨生餘根亦然是名因緣六根者眼根耳根鼻根舌根身根意根也六塵者色塵聲塵香塵味塵觸塵法塵也二次第緣謂心心所法次第

無間相續而起名次第緣心心所法者心即心王心所即受想行也此心王心所對於諸塵念念不停是名次第相續也三緣緣謂心心所法由託緣而生還是自心之所緣慮名爲緣緣託緣者謂依託色聲香味觸法之緣也四增上緣謂六根能照境發識有增上力用諸法生時不生障礙名增上緣諸法生者謂根塵相對則有一念心起名諸法生不生障礙者根塵相對之時隨對隨起悉無所障也

四相約位出圓覺經畧疏四相即生住異滅也此之四相乃是本覺心源無明初起一念之相而有四種之別以其細微難見故約信住行向地等覺妙覺從淺至深次第覺了麤細分齊之相以明之此之四法起則從生至滅覺則從滅至生故以滅異住生而爲次第也一十信覺滅相十信覺滅相者謂菩薩脩行證此信位則能覺了心中念念滅相分齊也十信者信心念心精進心慧心定心不退心護法心回向心戒心願心也二三賢覺異相三賢覺異相者三賢即十住十行十回向也謂菩薩脩行證此三賢位則能覺了心中念念異相分齊也異者變異也十住者發心住治地住脩行住生貴住方便具足住正心住不退住童眞住法王子住灌頂住也十行者歡喜行饒益行無嗔恨行無盡行離癡亂行善現行無著行尊重行善法行眞實行也十回向者救一切衆生離衆生相回向不壞回向等一切佛回向至一切處回向無盡功德藏回向隨順平等善根回向隨順等觀一切衆生回向眞如相回向無縛解脫回向法界無量回向也三十聖覺住相十聖覺住相者十聖即十地也謂菩薩脩行證此十聖位則能覺了心中念念住相分齊也住者現起未滅之心也十地者懽喜地離垢地發光地焰慧地難勝地現前地遠行地不動地善慧地法雲地也四位滿覺生相位滿覺生相者位滿即佛位果滿也謂大菩薩脩行滿足證佛果位則能覺了

心中一念初生之相分齊也

四種頌（出華嚴經疏）

一阿耨窣覩婆　梵語阿耨窣覩婆（蘇骨切）華言頌謂此頌不用長行與偈但字數滿三十二字即爲一頌也（長行者即經中散文也）

二伽陀　梵語伽陀華言諷頌或名不（祭二）須頌謂不頌長行也或名直頌謂直以偈（十三）說法也

三祇夜　梵語祇夜華言應頌謂應前長行而頌也

四緼馱南　梵語緼（音蘊）馱南華言集施謂以少言攝集多義施令他人誦習受持也

四聖言（出阿毘達磨集異門足論）

四聖言者聖正也即正直之言也

一不見言不見　謂眼識所受眼識所了則可言見若實眼識未受未了則不可言見是名不見言不見

二不聞言不聞　謂耳識所受耳識所了則可言聞若實耳識未受未了則不可言聞是名不聞言不聞

三不覺言不覺　謂鼻覺香舌覺味身覺觸也若鼻識舌識身識所受所了則可言覺若實三識未受未了則不可言覺是名不覺言不覺

四不知言不知　謂意識所受意識所了則可言知若實意識未受未了則不可言知是名不知言不知

四種尋思（出阿毘達磨集論）

一名尋思　謂於諸法之中推求一切名字皆悉不實是爲名尋思

二事尋思　謂於諸法之中推求五陰等事生滅無常皆悉不實是爲事尋思（五陰者色陰受陰想陰行陰識陰也）

三自體假立尋思　謂於諸法能詮名字及所詮義理中推求自體惟是假立名言皆悉不實是爲自體假立尋思

四差別假立尋思　謂於諸法能詮之中推求

差別惟是假立名言皆悉不實是爲差別假立尋思

眞空觀四句（出華嚴經隨疏演義鈔）眞空者法界之理也依理而觀故名眞空觀

一會色歸空 會即融會色即根身世界也謂根身世界本是眞如一心與生滅和合而有今觀此色都無實體歸於眞心之空故云會色歸空（根者謂眼等諸根身即色身也）

二明空即色 明即明了謂了眞空之理不異於色色無自性不異於空故云明空即色

三色空無礙 謂色之體全是眞空眞空之體不異於色若色是實色即礙於空空是斷空即礙於色今既色是幻色故不礙空空是眞空故不礙色故云色空無礙

四泯絕無寄 泯即亡泯絕即寂絕寄猶依也謂所觀眞空之理不可言即色是空亦不可言離色是空空不空皆不可得非言思所及亦無所依故云泯絕無寄

共不共四變（出宗鏡錄）問云本識變現根身器世間等爲是自變爲是共變答有四種不同也（本識即藏識也）

一不共中不共變 謂如眼等五根唯自已第八識中最初一念託父母遺體時變現名不共出胎之後唯自已受用復名不共如眼識惟依眼根而發乃至身識唯依身根而發不相混雜是爲不共中不共變

二不共中共變 謂內浮塵根初唯自已第八識變現名不共變生已後他人亦有受用之義復名爲共是爲不共中共變（浮塵根者謂眼耳等諸根皆由色香味觸四塵所成故名浮塵楞嚴經云眼如淸蒭朶等是也他人受用者謂自已浮塵根能見之境他根亦能見而亦得同受用

也

二共中共變 謂如山河大地由多人之識同所變現名之爲共變已亦與一切同用復名爲共是名共中共變

四共中不共變 謂如已田宅不與人共又如一水人見是水餓鬼見是猛火膿血等物是名共中不共變

四榮 亦名凡夫四倒出涅槃經并宗鏡錄 四榮者佛於拘尸那城娑羅雙樹間入滅東西南北各有雙樹每面雙樹一榮一枯故名四榮四枯以表凡夫二乘常無常等八倒也此四榮正表凡夫四倒而言榮者以凡夫由此四倒增長惑業有榮茂之義故名四榮也 梵語拘尸那華言角城梵語娑羅華言堅固樹間入滅者謂雙樹中間用表非常非無常即中道也一乘者聲聞乘緣覺乘也

一非常計常 謂凡世間一切有爲等事皆悉無常虛幻不實豈能長久凡夫妄計是常即成常顛倒

二非樂計樂 謂世間五欲之樂皆是受苦之因凡夫不了妄計爲樂即成樂顛倒 五欲者色欲聲欲香欲味欲觸欲也

三非我計我 謂此身皆因四大假合本無有我若一大是我三大應非我若四大俱是我應有多我畢竟是誰爲我故知我不可得凡夫不了於自身中强作主宰妄計爲我即成我顛倒 四大者地大水大火大風大也

四非不淨計淨 謂已身他身具有五種不淨凡夫不了妄生貪著執以爲淨即成淨顛倒 五種不淨者種子不淨住處不淨自體不淨外相不淨究竟不淨也 藏二十六

四枯 亦名二乘四倒出涅槃經并宗鏡錄 四枯者表二乘四倒也所言枯者以二乘觀無常苦空無我等則煩惱有朽滅不生之義故名爲四枯也 二乘者聲聞乘緣覺乘也

一常計無常 常者即法身常

住之義無常者即變異也謂聲聞緣覺爲無明之惑所覆於如來常住法身中妄計有變異相是爲無常顛倒 二樂計非樂 樂者即涅槃清淨之樂非樂者即苦義謂聲聞緣覺爲無明之惑所覆於如來涅槃清淨樂中妄計是苦是爲非樂顛倒 三我計無我 我者即佛性眞實之我也無我者謂佛性中無有我也謂二乘爲無明之惑所覆不了無我法中而有眞我故於佛性眞我之中妄計無我是爲無我顛倒 四淨計不淨 淨者即是如來常住之身非雜食身非煩惱身非血肉身非是筋骨纏縛之身不淨者二乘爲無明之惑所覆但觀世間一切諸色皆爲不淨不了如來常住之淨是爲不淨顛倒

四種性行 出佛本行集經 一自性行 經云若諸菩薩本性已來賢良質直順父母教信敬沙門及婆羅門善知家內尊卑親疎恭敬承事無失具足十善復更廣行其餘善業是名菩薩自性行 梵語沙門華言勤息梵語婆羅門華言淨行十善者不殺不盜不邪婬不妄語不兩舌不惡口不綺語不貪欲不嗔恚不邪見也 二願性行 經云若諸菩薩發如是願我於何時當得作佛十號具足是名菩薩願性行 十號者一如來二應供三正徧知四明行足五善逝六世間解無上士七調御丈夫八天人師九佛十世尊也 三順性行 經云若諸菩薩隨順脩行六波羅蜜是名菩薩順性行 梵語波羅蜜華言到彼岸謂脩布施持戒忍辱精進禪慮智慧六度之行到涅槃彼岸是爲六波羅蜜也 四轉性行 經云如我供養然燈世尊依彼因緣讀誦經典轉凡成聖是名菩薩轉性行 如我者釋迦如來自謂也

四不可說（出金光明經玄義拾遺記）涅槃經中明四教之理但可智證不可言說以其理本無說故也（四教者藏教通教別教圓教也）

一生生不可說　生生者能生所生也謂根塵相對是爲能生由此根塵相對之時一念心起分別好惡是爲所生即心法也能所兼言故名生生此是藏教所詮實有生滅之法法雖生滅理本無言故云不可說也

二生不生不可說　生者即前根塵相對所生之法也不生者了此所生之法當體即空也既達所生之法本空故云生不生也此是通教所詮之理理本無言故云不可說也

三不生生不可說　不生者即眞空之理也生者從空出假而起度生之用也此言別教之人於十住位中脩習空觀了法無生故云不生而又不住於空復於十行中而脩假觀起十界度生之用故復云生也此是別教所詮之理理本無言故云不可說也（十住者發心住治地住脩行住生貴住方便具足住正心住不退住童眞住法王子住灌頂住也十行者歡喜行饒益行無嗔恨行無盡行離癡亂行善現行無著行尊重行善法行眞實行也十界者佛界菩薩界緣覺界聲聞界天界人界阿脩羅界鬼界畜生界地獄界也）

四不生不生不可說　謂理本不生事即理故事亦不生是名不生不生又惑體本空故不生智用亦泯故不生是名不生不生又無因可脩故不生無果可證故不生是名不生不生此是圓教所詮之理理本無言故云不可說也（線二　十六）

翻譯四例（出翻譯名義）

一翻字不翻音　翻字不翻音者謂如諸呪字是此方之字音是彼土之音是也

一翻音不翻字　翻音不翻字者

謂如卍字以此方萬字之音翻之而卍字之體猶存梵書是也

三音字俱翻 音字俱翻者謂諸經文音與字二者皆就此方言音字體翻之是也

四音字俱不翻 音字俱不翻者謂西來梵夾音與字二者未經此方翻譯是也

十九

阿難四問 出涅槃經後分 佛將入滅語阿難大衆言我滅度後汝當精勤教誡我諸眷屬早求出離此生空過後悔無追時阿難聞佛語已悲哽嗚咽舉體迷悶時阿泥樓豆安慰阿難曰如來滅度時至今日則有明旦則無汝依我語諮啓四問阿難問已佛言汝致四問爲最後問大能利益一切世間汝等諦聽吾當爲說 梵語阿難華言慶喜梵語阿泥樓豆又名阿那律華言如意謂於過去九十一劫天人之中受如意樂故名如意

佛滅度後惡性車匿云何共住 佛答言車匿比丘其性鄙惡我滅度後汝當依我教法調伏其心捨本惡性不久自當得證道果 車匿無翻西域記云正音闡陳迦亦釋種太子出家令車匿牽捷陟捷陟馬名譯云納

二佛滅度後我等以何爲師 佛答言汝問以何爲師者當知尸波羅戒是汝大師依之脩行能得出世甚深定慧 梵語尸波羅華言戒

三佛滅度後我等依何法住 佛答言汝問依何法住者當知依四念處嚴心而住一觀身性相同於虛空名身念處二觀受不在內外不住中間名受念處三觀心但有名字名字性離名心念處四觀法不得善法不得不善法名法念處一切比丘應當依此四念處住 觀受者受即領納之義謂眼耳鼻舌身意六根領納色聲香味觸法六塵之境也不在內外者心不在六根名內不在六塵名外根

塵之中名爲中間

四一切經初當安何語　佛答言汝問一切經初當安何語者當知如來滅後結集法藏一切經初當安如是我聞一時佛住某方某處與其等大衆而說是經

化儀四教出天台四教儀　化儀者如來出世一代化物之儀式也

一頓教　謂不談小乘直說大法故名頓教即華嚴經也

二漸教　漸即漸次有漸初漸中漸末之不同謂如來初於鹿苑破斥邪法建立正教專爲二乘此名漸初即阿含經也次於方等會上彈斥二乘小機令其歸向大法此名漸中即淨名等經也後於般若會上廣談空慧之法淘汰二乘執小之情會一切法皆歸大乘此名漸末即般若經也如是自淺至深次第而進故名漸教二乘者聲聞緣覺乘也

三秘密教　謂如來不思議智慧神通之力能令大衆同會聽法所聞各異彼不知此此不知彼隱密赴機故名秘密教

四不定教　不定者謂如來不思議智慧神通之力能令聽法之衆或聞小法而證大果或聞大法而證小果彼此相知得益不定故名不定教

化法四教出天台四教儀　化法者佛化衆生之方法也

一藏教　藏即含藏之義謂經律論各含一切文理故名藏教

二通教　謂通前藏教通前藏教者謂此教鈍根菩薩雖觀無生四諦但證真空之理與前藏教是同也通後別圓者謂此教利根菩薩證真空之理時能於真空了達不空即入後之別教若知空不空具一切法即入後之圓教也

三別教　別即隔別不同之義謂別前藏通別後圓教故名別教別前藏通者謂此教獨被菩薩不涉二乘所繫也別後圓教者謂此教所談法門行相隔歷次第而不圓融也

四圓教

圓即不偏之義謂此教所詮中道之理性相圓融事理無礙法法具足故名圓教

龍樹四教（出華嚴經隨疏演義鈔）龍樹論師乃西天第十三祖嘗立四教判釋經論故云龍樹四教也

一有門 謂阿含小乘等經說一切因果之法悉皆實有是爲有門（梵語阿含華言無比法）

二空門 謂大品般若等經說眞空實相之理蕩除衆生情執是爲空門（梵語般若華言智慧）

三亦有亦空門 謂深審等諸大乘經說有談空互相無礙是爲亦有亦空門

四非有非空門 謂中論等說一切法皆即空之有是非有即有之空是非空互泯互融即第一義是爲非有非空門

苑公四教（出華嚴經疏）苑公唐賢首藏法師弟子也因實性論有四種衆生不識如來藏遂立四教焉（四種衆生者一凡夫二聲聞三辟支四初心菩薩也）

一迷眞異執教 謂諸外道凡夫迷於眞性廣起異計故云迷眞異執教

二眞一分半教 謂聲聞辟支二人於眞如隨緣不變二分義中但得隨緣不得不變故名一分於隨緣分中唯說生空所顯之理不說法空故名爲半合而言之故云眞一分半教（隨緣不變者即眞如之理隨染淨緣變造諸法而其本體則不變易也生空即人空也）

三眞一分滿教 謂初心菩薩但得不變不得隨緣故名一分於不變分中雙辯二空之理故名爲滿合而言之故云眞一分滿教（二空者人空法空也）

四眞具分滿教 謂菩薩由具隨緣不變二分之義顯眞實理識如來藏故云眞具分滿教

曉公四教（出華嚴經疏）唐元曉法師海東新羅人

來此弘宗亦立四教判釋諸經故稱曉公四教焉

一三乘別教　謂如四諦緣起經等聲聞緣覺菩薩三乘之所共學於中二乘未明法空即是別相故云三乘別教

二三乘通教　謂如般若深密經等聲聞緣覺菩薩三乘之所共學於中說諸法空即是通相故云三乘通教

三一乘分教　謂如梵網經等菩薩不與二乘共學名為一乘於中未顯法之周普名為隨分故云一乘分教

四一乘滿教　謂如華嚴經等其中具明法界之理圓融周普故云一乘滿教

四不生（出中論）　龍樹菩薩造中觀論云因諸外道計一切法或從自生或從他生或從自他共生或從無因生故說偈破云諸法不自生亦不從他生不共不無因是故知無生

一不自生　自即六根謂根塵相對則有一念心起若無所對六塵則一念之心畢竟不生故名不自生（六根者眼根耳根鼻根舌根身根意根也六塵者色塵聲塵香塵味塵觸塵法塵也）

二不他生　他即六塵謂雖有六塵若無六根相對則一念之心亦畢竟不生故名不他生

三不共生　謂六根六塵和合名之為共前云不自生則是根不能生又云不他生則是塵不能生根塵各各既不能生根塵相共又焉得生故名不共生

四不無因生　謂不因根塵而生也既離根塵則一念心無有生處故名不無因生

四種問答（出十住毘婆沙論）

一決答　謂決定以實答也如一比丘問佛云色受想行識常不變異否佛答言無有色受想行識常不變異

蓋言五陰之法本空實非常不變異是名定答（梵語比丘華言乞士五陰者色陰受陰想陰行陰識陰也）

二分別答 謂分別果報而答也如梵志問佛云人作身口意業受何果報佛答言若作苦業即受苦報若作樂業即受樂報若作不苦不樂業即受不苦不樂報是名分別答（梵語梵志華言淨裔）

三反問答 謂反問於他而使其答也如先梵志問佛已佛言我還問汝隨汝意答色是如來否受想行識是如來否梵志答曰非也佛又問云離色受想行識是如來否梵志又答言非也蓋如來之法不即五陰不離五陰梵志不達故皆答言非也是名反問答

四置答 謂棄置而不答也如外道或計世間常世間無常世間亦常亦無常世間非常非無常世間有邊世間無邊世間亦有邊亦無邊世間非有邊非無邊又計如來滅後有如來滅後無如來滅後亦有亦無如來滅後非有非無然如來實無此理凡若此問佛皆置而不答是名置答

四病（出圓覺經疏）

一作病 作者即生心造作之謂也謂若有人言我於本心作種種行欲求圓覺彼圓覺性非作得故說名為病

二任病 任者即隨緣任性之謂也謂若有人言我等今者不斷生死不求涅槃任彼一切欲求圓覺彼圓覺性非任有故說名為病

三止病 止者即止妄即眞之謂也謂若有人言我今永息諸念寂然平等欲求圓覺彼圓覺性非止得故說名為病

四滅病 滅者即寂滅之謂也謂若有人言我今永滅

一切煩惱身心根塵虛妄境界一切永寂欲求圓覺彼圓覺性非滅相故說名爲病大四相（出大乘起信論疏）大四相者此就始終一期受報而言也（一期者謂從生至死也）

一生相　謂一念托胎十月滿足此身即生是爲生相（樣二）

二住相　謂既出胎已住於世間是爲住相（三五）

三異相　謂少則顏紅體潤老則髮白面皺是爲異相（皺側救切）

四滅相　謂業盡命終身亦壞滅是爲滅相

小四相（出大乘起信論疏）小四相者此就一念而論也

一生相　謂以根對塵一念心生是爲生相（根即眼耳鼻舌身意六根也塵即色聲香味觸法六塵也）

二住相　謂一念之心暫爾相續是爲住相

三異相　謂一念之心初後不同是爲異相

四滅相　謂塵境既忘心念亦滅是爲滅相

光宅四乘（出華嚴經疏）光宅者梁光宅寺雲法師也立四乘教謂臨門三車爲三乘即權教也四衢所授大白牛車爲第四乘即實教也

一羊車　謂聲聞之人以析空觀觀於生滅四諦破見思煩惱證眞諦理得離三界生死如乘羊車出於火宅故法華經云爲求羊車出於火宅是也（析空觀者謂於五陰等法觀察分析離其著心也四諦者苦諦集諦滅諦道諦也三界者欲界色界無色界也）

二鹿車　謂緣覺之人以析空觀觀十二因緣生滅破見思煩惱覺了眞諦之理得離三界生死如乘鹿車出於火宅故法華經云爲求鹿車出於火宅是也（十二因緣者一無明二行三識四名色五六入六觸七受八愛九取十有十一生十二老死也）

三牛車　謂三藏教菩薩發四弘誓脩六度行化導衆生同出三界生死究竟至於眞空涅槃如乘

牛車出於火宅故法華經云爲求牛車出於火宅是也三藏者經藏律藏論藏也四弘誓者衆生無邊誓願度煩惱無數誓願斷法門無量誓願學佛道無上誓願成六度者一布施二持戒三忍辱四精進五禪定六智慧也梵語涅槃華言滅度**四大白牛車**謂大乘菩薩以圓融三觀觀於諸法實相之理頓破無明煩惱而成一切種智如乘大白牛車至於寶所故經云有大白牛肥壯多力行步平正其疾如風是也三觀者空觀假觀中觀也一切種智者佛智也寶所者喻實相之理也

生公四輪出華嚴經疏演義鈔生公者即羅什法師之弟子也立此四輪者輪有摧滅之義能摧滅衆生惑業而超出三界也三界者欲界色界無色界也**一善淨法輪**謂脩五戒十善之法摧滅四惡趣業而得天人果報是爲善淨法輪五戒者不殺不盜不邪婬不妄語不飲酒也十善者不殺不盜不邪婬不妄語不兩舌不惡口不綺語不貪欲不嗔恚不邪見也四惡趣者脩羅趣餓鬼趣畜生趣地獄趣也**二方便法輪**謂脩四諦十二因緣方便之道而證二乘之果是爲方便法輪四諦者苦諦集諦滅諦道諦也十二因緣者一無明二行三識四名色五六入六觸七受八愛九取十有十一生十二老死也**三真實法輪**謂脩中道實相之觀摧滅無明煩惱之業而證一乘佛果是爲真實法輪**四無爲法輪**謂脩三德妙觀摧滅五住煩惱而證涅槃無爲之果是爲無爲法輪三德者法身德般若德解脫德也五住煩惱者見思塵沙無明五住煩惱合爲一住因此五者住著三界故名住也

文義四用出法華文句記**一有文有義常人用之**謂凡立言立論有文字可證據有義理可依憑此尋常之人皆能用故云常人用之**二無文有義智人用之**謂凡立言立論雖無文字可證據而有義理可依憑此唯智者

能用故云智人用之

三有文無義暗者用之

謂凡立言立論雖有文字可證據而無義理可依憑此暗昧之人不明義理而强自用故云暗者用之

四無文無義迷者用之

謂凡立言立論既無文字可證據又無義理可依憑此愚迷之人不了文義而强自用故云迷者用之

大明三藏法數卷第十